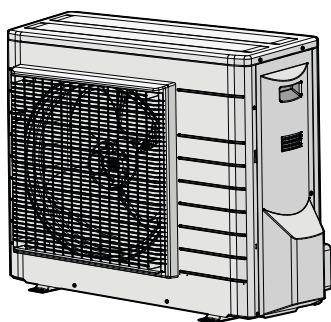




Návod na inštaláciu

Série split R32



RXA42A2V1B
RXA50A2V1B

Návod na inštaláciu
Série split R32

slovenčina

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ О КОНФОРМНОСТИ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

05 ㊟ continuation de la página anterior:
06 ㊟ Fortsetzung der vorherigen Seite:
07 ㊟ suite de la page précédente:
08 ㊟ vervolg van vorige pagina.

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:

02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Omvingspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specificite di progetto dei modelli cui il riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)
* TSmx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>

02 - Setting of pressure safety device: <P> (bar)
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate
03 - Maximum zulassung Druck (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum zulassung Temperatur (TS):
* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
* TSmx: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS): <M> (°C)
- Kältemittel: <R>

04 - Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (Bar)
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells

05 - Pression maximale admissible (PS): <N> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
* TSmn: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
* TSmx: Température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>

06 - Regulaio di sicurezza di sicurezza di pressione: <P> (bar)
- Numero di fabbricazione e années de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle
07 - Maximum toerendruk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum toerendruk Temperatuur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatuur bij laagdrukzijde: <L> (°C)
* TSmx: Verzadigtemperatuur die overeenstemt met de maximale toerendruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>

08 - Instelling van drukveiligheid: <P> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model
09 - Pression maxima admissible (PS): <N> (bar)
- Température minimum maximum admissible (TS):
* TSmn: Température minimum en l'alto de baja presión: <L> (°C)
* TSmx: Température saturada correspondiente a la presión máxima admissible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>

10 - Ajuste del dispositivo de seguridad: <P> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

11 - Nome e indirizzo dell'Ente notificatore che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulla apparecchiatura a pressione: <D>

12 - Druha osoba, která ověřila tuto Konformitní prohlášení, pokud jde o označení výrobce: <D>

13 - Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>

14 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

15 - Name and address of the notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>

16 - Name and address of the competent authority that has checked the conformity of the product with the requirements of the Pressure Equipment Directive: <D>

17 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

18 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
CE - DICHLARAZIONE DE CONFORMITA
CE - ДИКЛАРИЦА СЪМФОРМНОСТ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

09 ㊟ continuación de la página anterior:
10 ㊟ Fortsetzung der vorherigen Seite:
11 ㊟ suite de la page précédente:
12 ㊟ voortzetting van de vorige pagina.

07 Προδιαγραφές Σχεδίου του μοντέλου με το οποίο συζητήθη η δήλωση:

08 Especificaciones de proyecto de los modelos a los que aplica esta declaración:
09 Ποιων χαρακτηριστικων μοντελων, κω των οποιων ονομασεται αυτη η αναγγελια:
10 Typespecificaties van de modellen, som denne erklaring vedrører:
11 Daspezifikaionen für de modeller som denne deklaration gælder:
12 Konstruktionspezifikaionen für de modeller som berøres af denne deklaraasjon:

10 - Maks. tilatit tryk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum tillatit temperatur (TS):
* TSmn: Min. temperatur på tryksiden: <L> (°C)
* TSmx: Tilatit temperatur svarende til maks. tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kjølemiddel: <R>

11 - Maximum tillatit tryk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum tillatit temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
* TSmx: Tillatit temperatur som motsvarer maksimal tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kjølemiddel: <R>

12 - Maximum tillatit tryk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum tillatit temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
* TSmx: Tillatit temperatur som motsvarer maksimal tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kjølemiddel: <R>

13 - Suurin sallittu paine (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum sallittu empiölämpötilä (TS):
* TSmn: Alhaisin sallittu paine: <L> (°C)
* TSmx: Suurin sallittu paine (PS) vastaa viiläksälämpötilää: <M> (°C)
- Kylmäaine: <R>

14 - Maximum zulassung Druck (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum zulassung Temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur bei niedrigem Druck: <L> (°C)
* TSmx: Zulassungstemperatur, die mit der maximal zulässigen Druck (PS) übereinstimmt: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>

15 - Maximum toerendruk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum toerendruk Temperatuur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatuur bij laagdrukzijde: <L> (°C)
* TSmx: Verzadigtemperatuur die overeenstemt met de maximale toerendruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>

16 - Nombre de fabrication et années de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle
17 - Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

18 - Nome e indirizzo dell'Ente notificatore che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulla apparecchiatura a pressione: <D>

19 - Druha osoba, která ověřila tuto Konformitní prohlášení, pokud jde o označení výrobce: <D>

20 - Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>

21 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

22 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

23 - Name and address of the notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>

24 - Name and address of the competent authority that has checked the conformity of the product with the requirements of the Pressure Equipment Directive: <D>

25 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

26 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTEMUNG
CE - ÜBEREINSTEMUNG ERKLÄRUNG
CE - ÜBEREINSTEMING ERKLÄRUNG
CE - ÜBEREINSTEMING ERKLÄRUNG

15 ㊟ nastavak s prethodne stranice:
16 ㊟ byråds av eldö odelat:
17 ㊟ bag dásby z poprzedniej strony:
18 ㊟ continue pagina in antea:

13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennuspiirustukset:

14 Specificatie designu modelů, ke kterým se vztahuje tato prohlášení:
15 Konstruktivní údaje o modelech, na které se vztahuje toto prohlášení:
16 A plan vlykocazt' b'og'at' k'epoz' modelak' b'ervezak' elenzak':
17 Specificaie de proiectie ale modelilor la care se referă această declaraie:
18 Specificaie de proiectie ale modelilor la care se referă această declaraie:
19 Specificaie tehnicaz' nacra za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:

15 - Najveći dopušten tlak (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum dopuštena temperatura (TS):
* TSmn: Minimumna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
* TSmx: Saturaona temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>

16 - Postavak sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: podjednake napisiu p'ložku modela
17 - Legakob' legakob'ob' megekob'ob' h'om'sek'et' (TS):
* TSmn: Legakob'ob' megekob'ob' h'om'sek'et' a kis nyomású oldalon: <L> (°C)
* TSmx: Legakob'ob' megekob'ob' h'om'sek'et' h'om'sek'et' (TS): megekob'ob' h'om'sek'et' (PS): <M> (°C)
- Hűközegek: <R>

18 - Maximum tillatit tryk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum tillatit temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
* TSmx: Tillatit temperatur som motsvarer maksimal tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kjølemiddel: <R>

19 - Maximum toerendruk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum toerendruk Temperatuur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatuur bij laagdrukzijde: <L> (°C)
* TSmx: Verzadigtemperatuur die overeenstemt met de maximale toerendruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>

20 - Nombre de fabrication et années de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle
21 - Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

22 - Nome e indirizzo dell'Ente notificatore che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulla apparecchiatura a pressione: <D>

23 - Druha osoba, která ověřila tuto Konformitní prohlášení, pokud jde o označení výrobce: <D>

24 - Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>

25 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

26 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVILNOSTI
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ЗГОДНОСТІ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

19 ㊟ nadaljevanje s prejšnje strani:
20 ㊟ emissa ekkelle j'ag:
21 ㊟ podrobnéne ot' predchádzajúcej strany:
22 ㊟ breket' s'yd'at' d'evam:

20 Deklaratsioni ala kuuluvate mudelle disainispiirustustega:

21 Doprojektování údajů modelů, ke kterým se vztahuje tato prohlášení:
22 Konstruktivní údaje o modelech, na které se vztahuje tato prohlášení:
23 To modelů, d'izana s'p'ecifikacijaz, uz kurám at'v'ezak' s' deklaracijaz:
24 Konstrukciv'ne údaje o modeloch, ktorozh sa v'z'ahuje toto v'hlásenie:
25 Bu bilidimn'i ligiti odg'ud'u modelierim Tasam Ozellierim:

21 - Maksimální dovoljen tlak (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum dovoljena temperatura (TS):
* TSmn: Minimumna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
* TSmx: Saturaona temperatura, ki ustreza maksimumu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>

22 - Postavak sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: g'lede napisiu p'ložku
23 - Maksimální libatit suve (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum libatit suve (PS): <M> (°C)
* TSmn: Minimumna temperatura nad suve (PS): <L> (°C)
* TSmx: Maksimální libatit suve (PS) vastav kolliksitud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutusaine: <R>

24 - Suve tuv'esadus seadus: <P> (bar)
- Toomisnumber ja toomisadus: vastake mudeli andmeplaat
25 - Maksimálny doпустимий тиск (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum допустимий тиск температура (TS):
* TSmn: Minimumna температура на низькому тиску: <L> (°C)
* TSmx: Температура насичення, що відповідає максимальній допустимій тиску (PS): <M> (°C)
- Охолоджувач: <R>

26 - Maximum tillatit tryk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum tillatit temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
* TSmx: Tillatit temperatur som motsvarer maksimal tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kjølemiddel: <R>

27 - Maximum toerendruk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum toerendruk Temperatuur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatuur bij laagdrukzijde: <L> (°C)
* TSmx: Verzadigtemperatuur die overeenstemt met de maximale toerendruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>

28 - Nombre de fabrication et années de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle
29 - Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

30 - Nome e indirizzo dell'Ente notificatore che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulla apparecchiatura a pressione: <D>

31 - Druha osoba, která ověřila tuto Konformitní prohlášení, pokud jde o označení výrobce: <D>

32 - Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>

33 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

34 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

35 - Name and address of the notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>

36 - Name and address of the competent authority that has checked the conformity of the product with the requirements of the Pressure Equipment Directive: <D>

37 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

38 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
CE - ATILNOSTI-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁSENIE ZHODY
CE - ÜBEREINSTEMING ERKLÄRUNG

22 ㊟ anksnesno p'usloje šejnis:
23 ㊟ emissa ekkelle j'ag:
24 ㊟ podrobnéne ot' predchádzajúcej strany:
25 ㊟ breket' s'yd'at' d'evam:

24 - Maksimálny dovoljen tlak (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum dovoljena temperatura (TS):
* TSmn: Minimumna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
* TSmx: Saturaona temperatura, ki ustreza maksimumu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>

25 - Postavak sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: g'lede napisiu p'ložku
26 - Maksimální libatit suve (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum libatit suve (PS): <M> (°C)
* TSmn: Minimumna temperatura nad suve (PS): <L> (°C)
* TSmx: Maksimální libatit suve (PS) vastav kolliksitud temperatuur: <M> (°C)
- Jahutusaine: <R>

27 - Suve tuv'esadus seadus: <P> (bar)
- Toomisnumber ja toomisadus: vastake mudeli andmeplaat
28 - Maksimálny doпустимий тиск (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum допустимий тиск температура (TS):
* TSmn: Minimumna температура на низькому тиску: <L> (°C)
* TSmx: Температура насичення, що відповідає максимальній допустимій тиску (PS): <M> (°C)
- Охолоджувач: <R>

29 - Maximum tillatit tryk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum tillatit temperatur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatur på tryksiden: <L> (°C)
* TSmx: Tillatit temperatur som motsvarer maksimal tillatit tryk (PS): <M> (°C)
- Kjølemiddel: <R>

30 - Maximum toerendruk (PS): <N> (bar)
- Minimum maximum toerendruk Temperatuur (TS):
* TSmn: Minimumtemperatuur bij laagdrukzijde: <L> (°C)
* TSmx: Verzadigtemperatuur die overeenstemt met de maximale toerendruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>

31 - Nombre de fabrication et années de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle
32 - Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

33 - Nome e indirizzo dell'Ente notificatore che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulla apparecchiatura a pressione: <D>

34 - Druha osoba, která ověřila tuto Konformitní prohlášení, pokud jde o označení výrobce: <D>

35 - Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>

36 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

37 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

38 - Name and address of the notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>

39 - Name and address of the competent authority that has checked the conformity of the product with the requirements of the Pressure Equipment Directive: <D>

40 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

41 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>

42 - Name and address of the notified body that judged positively in compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>

43 - Name and address of the competent authority that has checked the conformity of the product with the requirements of the Pressure Equipment Directive: <D>

44 - Havasné a adresa orgána notifikovaného, ktoré priaznivo hodnotilo súladnosť výrobku s požiadavkami smernice o tlakovom zariadení: <D>

45 - Denominace a adresa organizace, která zjevila pozitivně souhlas s konformitou výrobku s požadavky směrnice o tlakovém zariadení: <D>



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Tetsuya Baba
Managing Director
Plzeň, 1st of February 2018

DAIKIN
VINÇOTTE NV
Jan Olieglagerslaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium

Obsah

1	O dokumentácii	4
1.1	Informácie o tomto dokumente	4
2	Informácie o balení	4
2.1	Vonkajšia jednotka	4
2.1.1	Vybratie príslušenstva z vonkajšej jednotky	4
3	Príprava	5
3.1	Príprava miesta inštalácie	5
3.1.1	Požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie	5
3.1.2	Ďalšie požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie v studenom podnebí	5
3.2	Príprava potrubia chladiva	6
3.2.1	Požiadavky na potrubie chladiva	6
3.2.2	Dĺžka potrubia chladiva a rozdiel vo výške	6
3.2.3	Izolácia potrubia chladiva	6
4	Inštalácia	6
4.1	Montáž vonkajšej jednotky	6
4.1.1	Na prípravu inštaláčnej konštrukcie	6
4.1.2	Inštalácia vonkajšej jednotky	7
4.1.3	Pre umožnenie vypúšťania	7
4.1.4	Zabezpečenie vonkajšej jednotky pred prevrátením	7
4.2	Pripojenie potrubia chladiva	7
4.2.1	Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom	7
4.2.2	Použitím uzatváracieho ventilu a servisnej prípojky	7
4.2.3	Pripojenie potrubia chladiva k vonkajšej jednotke	8
4.3	Kontrola potrubia chladiva	8
4.3.1	Kontrola únikov	8
4.3.2	Podtlakové sušenie	8
4.4	Plnenie chladiva	8
4.4.1	Plnenie chladiva	8
4.4.2	O chladive	9
4.4.3	Určenie množstva chladiva na doplnenie	9
4.4.4	Určenie množstva úplnej náplne	9
4.4.5	Doplnenie dodatočného chladiva	9
4.4.6	Pripevnenie štítku o fluorizovaných skleníkových plynov	9
4.5	Zapojenie elektroinštalácie	10
4.5.1	Pokyny pri zapájaní elektroinštalácie	10
4.5.2	Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia	10
4.5.3	Pripojenie elektrického vedenia vo vnútornej jednotke	10
4.6	Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky	11
4.6.1	Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky	11
4.7	O kompresore	11
5	Uvedenie do prevádzky	11
5.1	Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky	11
5.2	Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky	11
5.3	Skúšobná prevádzka	11
6	Konfigurácia	12
6.1	Nastavenie režimu služobných priestorov	12
7	Odstránenie porúch	12
7.1	Diagnostika poruchy pomocou LED na doske PCB vonkajšej jednotky	12
8	Likvidácia	12
8.1	Vypnutie čerpadla	12
8.2	Spustenie a zastavenie núteného chladenia	13
8.2.1	Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím vypínača ZAP./VYP. vnútornej jednotky	13
8.2.2	Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím používateľského rozhrania vnútornej jednotky	13

9	Technické údaje	14
9.1	Schéma elektrického zapojenia	14
9.2	Schéma potrubia	15
9.2.1	Schéma potrubia: vonkajšia jednotka	15

1 O dokumentácii

1.1 Informácie o tomto dokumente



INFORMÁCIE

Skontrolovať, či má používateľ vytlačenú dokumentáciu a požiadať ho, aby si ich odložil pre budúcu referenciu.

Cieľoví používatelia

Oprávnení inštalátori

Dokumentácia

Tento dokument je súčasťou dokumentácie. Celá dokumentácia zahŕňa tieto dokumenty:

• Všeobecné bezpečnostné opatrenia:

- Bezpečnostné pokyny, ktoré **MUSÍTE** prečítať pred inštaláciou
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

• Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky:

- Pokyny na inštaláciu
- Formát: Výtlačok (v balení vonkajšej jednotky)

• Referenčná príručka inštalátora:

- Príprava inštalácie, referenčné údaje,...
- Formát: Číslkové súbory na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovšie zmeny dodanej dokumentácie môžu byť k dispozícii na regionálnej webovej lokalite spoločnosti Daikin alebo u predajcu.

Jazykom pôvodnej dokumentácie je angličtina. Všetky ostatné jazyky sú preklady.

Technické údaje

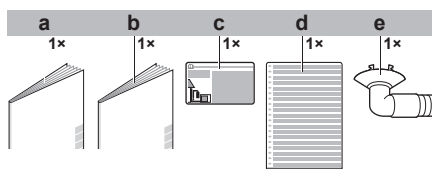
- **Podmnožina** najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej).
- **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na extranete Daikin (požadovaná autentifikácia).

2 Informácie o balení

2.1 Vonkajšia jednotka

2.1.1 Vybratie príslušenstva z vonkajšej jednotky

- 1 Zdvihnite vonkajšiu jednotku.
- 2 Vyberte príslušenstvo zo spodnej časti balenia.



- a Všeobecné bezpečnostné opatrenia
- b Návod na inštaláciu vonkajšej jednotky
- c Nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynov
- d Viacjazyčná nálepka s informáciami o fluoračných skleníkových plynov

- e Vypúšťacia zátka (umiestnená v spodnej časti krabice obalu)

3 Príprava

3.1 Príprava miesta inštalácie



UPOZORNENIE

- Skontrolujte, či miesto pre inštaláciu dokáže udržať hmotnosť jednotky. Chybná inštalácia je nebezpečná. Môže tiež spôsobiť vibrácie a neobvyklú prevádzkovú hlučnosť.
- Poskytnite dostatočný servisný priestor.
- NEINŠTALUJTE** jednotku, aby bola v kontakte so stropom alebo stenou, keď to môže spôsobiť vibrácie.

- Na inštaláciu vyberte miesto s dostatkom priestoru na prinesenie a odnesenie jednotky.

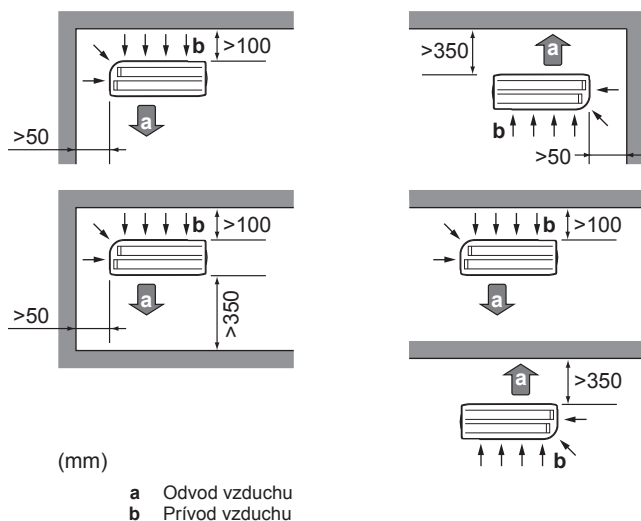


VAROVANIE

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

3.1.1 Požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie

Pri rozmiestnení nezabudnite na nasledujúce pokyny:

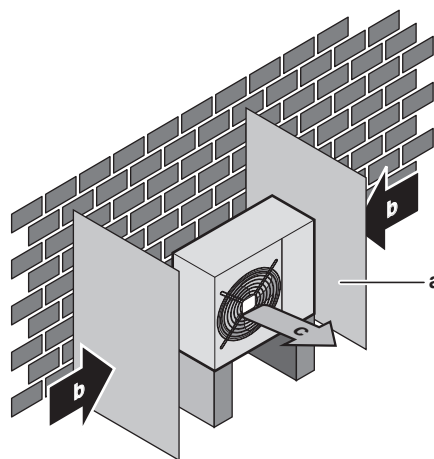


VÝSTRAHA

Výška steny na výstupnej strane vonkajšej jednotky **MUSÍ** byť $\leq 1\ 200$ mm.

Keď je odvod vzduchu vystavený vetru, odporúča sa inštalovať ochrannú dosku.

Odporúča sa inštalovať vonkajšiu jednotku tak, aby prívod vzduchu smeroval k stene a **NEBOL** priamo vystavený vetru.



- a Ochranná doska
- b Prevažujúci smer vetra
- c Vývod vzduchu

Jednotku **NEINŠTALUJTE** na miesta, kde by hlučnosť prevádzky mohla spôsobovať problémy (napríklad v blízkosti spálne).

Poznámka: Ak sa zvuk meria v reálnych podmienkach inštalácie, nameraná hodnota môže byť vyššia ako hladina akustického tlaku uvedená v časti "Zvukové spektrum" v technickej príručke v dôsledku šumu a odrazu zvukov okolitého prostredia.

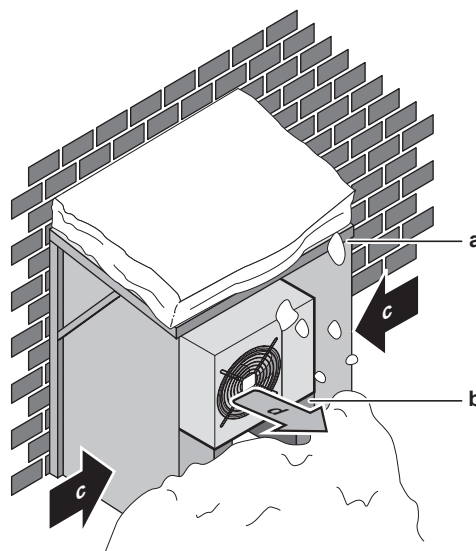


INFORMÁCIE

Hladina tlaku zvuku je menšia ako 70 dBA.

3.1.2 Ďalšie požiadavky vonkajšej jednotky na miesto inštalácie v studenom podnebí

Vonkajšiu jednotku chráňte pred priamym snežením a postarajte sa, aby vonkajšiu jednotku **NIKDY** nezasnežilo.



- a Kryt alebo prístrešok proti snehu
- b Podstavec
- c Prevažujúci smer vetra
- d Výstup vzduchu

V každom prípade nechajte pod jednotkou priestor minimálne 300 mm. Navyše ešte jednotku umiestnite minimálne 100 mm nad predpokladanú maximálnu úroveň napadaného snehu. Ďalšie podrobnosti nájdete v časti "4.1 Montáž vonkajšej jednotky" na strane 6.

V oblastiach so silným snežením zvolte miesto inštalácie tam, kde sneh neovplyvní prevádzku jednotky. Ak môže dôjsť k sneženiu z bočného smeru, zabezpečte, aby sneh **NEMAL** vplyv na vinutie výmenníka tepla. V prípade potreby nainštalujte snehový kryt alebo striešku a podstavec.

4 Inštalácia

3.2 Príprava potrubia chladiva


3.2.1 Požiadavky na potrubie chladiva

• **Materiál potrubia:** Bezšvové medené potrubie odkysličené kyselinou fosforečnou.

• **Priemer potrubia:**

Kvapalinové potrubie	Ø6,4 mm (1/4")
Plynové potrubie	Ø12,7 mm (1/2")

• **Stupeň pnutia potrubia a hrúbka steny:**

Vonkajší priemer (Ø)	Stupeň pnutia	Hrúbka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4 palca)	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2 palca)			

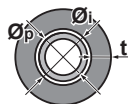
(a) V závislosti od platnej legislatívy a maximálneho pracovného tlaku jednotky (viď "PS High" na výrobnom štítku jednotky) môže byť potrebné potrubie s väčšou hrúbkou.

3.2.2 Dĺžka potrubia chladiva a rozdiel vo výške

Čo?	Vzdialenosť
Maximálna povolená dĺžka potrubia	30 m
Minimálna povolená dĺžka potrubia	1,5 m
Maximálny dovolený výškový rozdiel	20 m

3.2.3 Izolácia potrubia chladiva

Vonkajší priemer potrubia (Ø _p)	Vnútorný priemer izolácie (Ø _i)	Hrúbka izolácie (t)
6,4 mm (1/4 palca)	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2 palca)	14~16 mm	



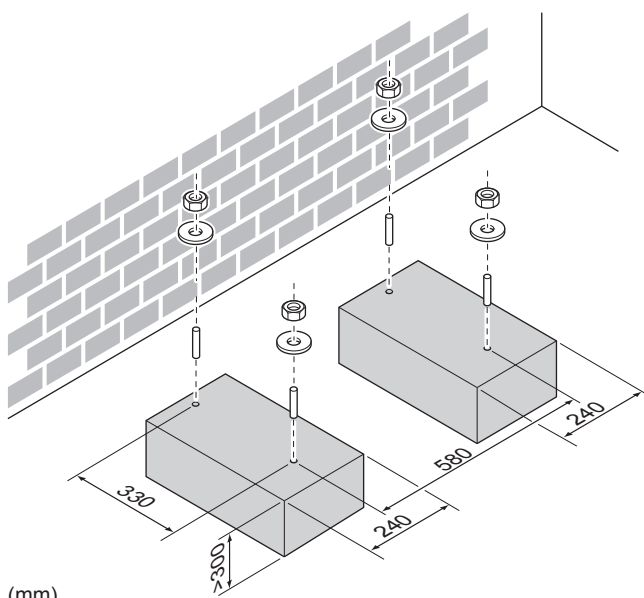
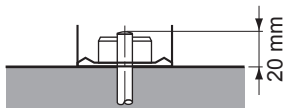
Keď je teplota vyššia ako 30°C a relatívna vlhkosť je vyššia ako 80%, hrúbka izolačného materiálu má byť najmenej 20 mm, aby sa predišlo kondenzácii na povrchu izolácie.

4 Inštalácia

4.1 Montáž vonkajšej jednotky

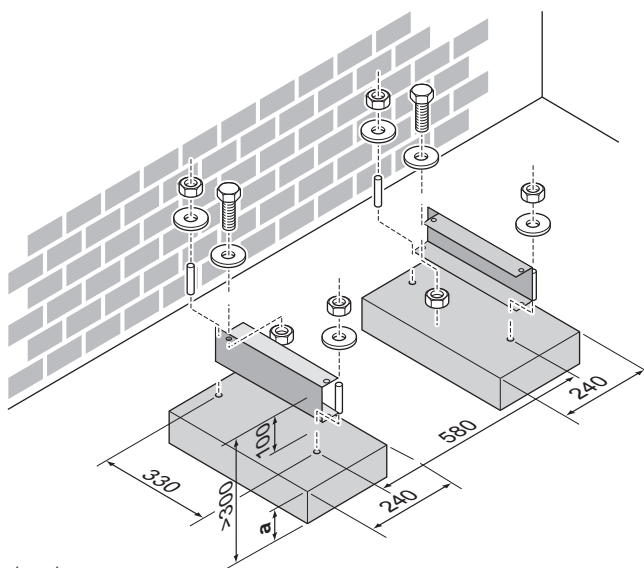
4.1.1 Na prípravu inštaláčnej konštrukcie

Prípravte si 4 súpavy základových skrutiek M8 alebo M10, každú s maticou a podložkou (dodáva zákazník).



(mm)

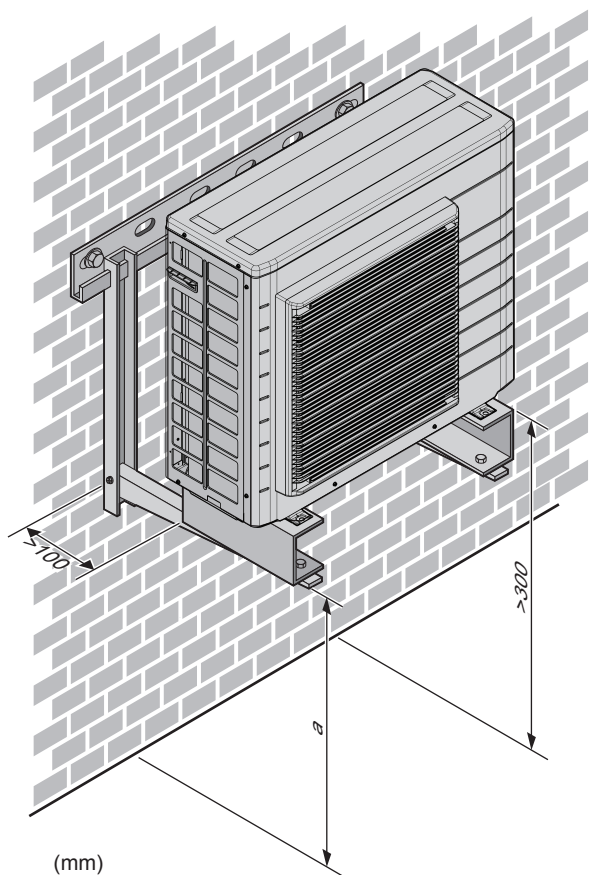
V akomkoľvek prípade vytvorte voľný priestor pod jednotkou najmenej 300 mm. Okrem toho sa uistite, že je jednotka umiestnená najmenej 100 mm nad maximálnou očakávanou úrovňou snehu. V takom prípade sa odporúča postaviť plošinu.



(mm)

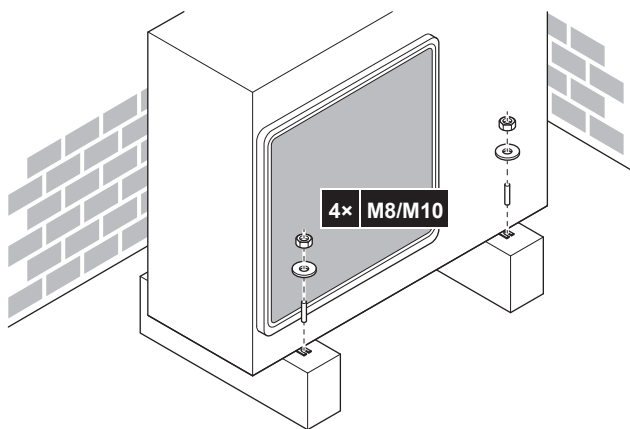
a Maximálna výška snehovej vrstvy

Ak sa jednotka inštaluje na konzoly na stenu, jednotku nainštalujte nasledovne:



a Maximálna výška snehovej vrstvy

4.1.2 Inštalácia vonkajšej jednotky



4.1.3 Pre umožnenie vypúšťania



VÝSTRAHA

Ak sa jednotka inštaluje v chladnom podnebí, vykonajte vhodné opatrenia tak, aby vyvákuovaný kondenzát NEMOHOL zamrznúť.



INFORMÁCIE

Informácie o dostupných možnostiach vám poskytne predajca.

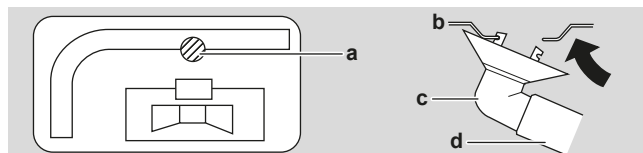


VÝSTRAHA

Nechajte pod jednotkou priestor minimálne 300 mm. Navyše ešte jednotku umiestnite minimálne 100 mm nad predpokladanú úroveň napadaného snehu.

- 1 K vypúšťaniu odpadovej vody používajte vypúšťaciu zátku.

- 2 Použite Ø16 mm hadicu (dodáva zákazník).

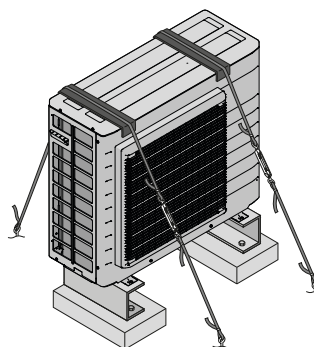


- a Vypúšťací otvor
- b Spodný rám
- c Vypúšťacia zátka
- d Hadica (dodáva zákazník)

4.1.4 Zabezpečenie vonkajšej jednotky pred prevrátením

Ak je jednotka inštalovaná na mieste, kde silný vietor môže jednotku nakloniť, prijmite nasledujúce opatrenie:

- 1 Pripravte 2 laná podľa nasledujúceho obrázka (inštalácia na mieste).
- 2 2 laná umiestnite na vonkajšiu jednotku.
- 3 Medzi laná a vonkajšiu jednotku vložte gumovú podložku, aby sa zabránilo poškriabaniu náteru (inštalácia na mieste).
- 4 Pripevnite konce lán. Konce lán utiahnite.



4.2 Pripojenie potrubia chladiva



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA

4.2.1 Pokyny pre pripojovanie potrubia s chladivom

Priemer potrubia (mm)	Krútiaci moment ut'ahovania (N·m)	Rozmery ohranenia (A) (mm)	Tvar lievnikového rozšírenia (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

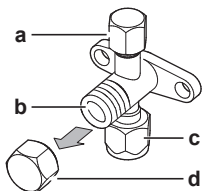
4.2.2 Použitím uzatváracieho ventilu a servisnej prípojky



UPOZORNENIE

NEOTVÁRAJTE ventily, kým sa nedokončí spojenie. Nedokonalé spojenie môže zapríčiniť únik plynného chladiva.

4 Inštalácia



- a Servisná prípojka a uzáver servisnej prípojky
- b Rúrka ventilu
- c Prípojka prevádzkového potrubia
- d Uzáver ventilu

Položka	Krútiaci moment pri doťahovaní (N·m)
Uzáver ventilu, strana kvapaliny	21,6~28,4
Uzáver ventilu, strana plynu	48,1~59,8

Položka	Uťahovací moment (N·m)
Uzáver servisnej prípojky	10,8~14,7

4.2.3 Pripojenie potrubia chladiva k vonkajšej jednotke

- **Dĺžka potrubia.** Potrubie na mieste inštalácie by malo byť čo najkratšie.
- **Spojenie potrubí.** Potrubie na mieste inštalácie chráňte proti fyzickému poškodeniu.



VAROVANIE

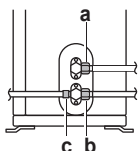
Bezpečne pripojte potrubie s chladivom ešte pred spustením kompresora. Keď kompresor NIE je pripojený a uzatvárací ventil je počas odčerpávania otvorený, bude po spustení kompresora nasávaný vzduch, čo môže spôsobiť vznik mimoriadneho tlaku v potrubí s chladivom, čo vedie k poškodeniu zariadenia a vzniku úrazu.



UPOZORNENIE

- Používajte nástrčnú maticu uloženú v jednotke.
- Aby nedošlo k úniku plynov, použite chladiaci olej len na vnútorný povrch rozšírenia. Pre R32 použite chladiaci olej.
- Spoje opätovne NEPOUŽÍVAJTE.

- 1 Pripojenie chladiacej kvapaliny z vnútornej jednotky pripojte do uzatváracieho ventilu kvapaliny vonkajšej jednotky.



- a Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia
- b Uzatvárací ventil plynu
- c Servisná prípojka

- 2 Plynové chladivo z vnútornej jednotky pripojte do plynového uzatváracieho ventilu vonkajšej jednotky.



VÝSTRAHA

Odporúča sa inštalovať potrubie na chladivo medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou do potrubného kanála alebo potrubie na chladivo zabalit' do dokončovacej pásky.

4.3 Kontrola potrubia chladiva

4.3.1 Kontrola únikov



VÝSTRAHA

NEPREKRAČUJTE maximálny prevádzkový tlak jednotky (pozrite si údaj PS High na výrobnom štítku jednotky).



VÝSTRAHA

Použite roztok pre skúšku bublinkami odporúčaný veľkoobchodníkom. Nepoužívajte mydlovú vodu, ktorá môže spôsobiť porušenie nástrčných matíc (mydlová voda môže obsahovať soľ, ktorá absorbuje vlhkosť, ktorá zamrzne, ak sa potrubie ochladí) a/alebo koróziu nástrčných spojov (mydlová voda môže obsahovať amoniak, ktorý spôsobí koróziu medzi mosadznou nástrčnou maticou a medenou rozšírenou rúrkou).

- 1 Naplňte systém plynným dusíkom až na manometrický tlak najmenej 200 kPa (2 bar). V snahe zistiť malé netesnosti sa odporúča natlačiť 3 000 kPa (30 bar).
- 2 Pomocou roztoku na bublinkový test skontrolujte úniky na všetkých spojeniach.
- 3 Vypustite všetok plyn dusík.

4.3.2 Podtlakové sušenie



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Jednotku NESPÚŠŤAJTE, kým sa nedokončí vákuovanie.

- 1 Evakuujte systém, kým tlak v armatúre nemá hodnotu -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Počkajte 4-5 minút a skontrolujte tlak:

Ak tlak...	Potom...
Nemení sa	V systéme sa nenachádza vlhkosť. Tento postup je skončený.
Zvyšuje sa	V systéme je vlhkosť. Prejdite na nasledujúci krok.

- 3 Systém vyvákuujte počas najmenej 2 hodín na tlak v tlakomere -0,1 MPa (= -1 bar).
- 4 Po VYPNUTÍ čerpadla aspoň 1 hodinu kontrolujte tlak.
- 5 Ak sa NEDOSIAHNE cieľový podtlak alebo ak sa podtlak nedá udržať 1 hodinu, postupujte takto:
 - Znovu skontrolujte úniky.
 - Znovu vykonajte podtlakové sušenie.



VÝSTRAHA

Zabezpečte, aby sa po nainštalovaní potrubia chladiva a vykonaní vysušenia vákuom otvorili uzatváracie ventily. Spustenie systému s uzavretými uzatváracími ventilmi môže poškodiť kompresor.

4.4 Plnenie chladiva

4.4.1 Plnenie chladiva

Vonkajšia jednotka je z výroby naplnená chladivom, ale v niektorých prípadoch môže byť potrebné nasledovné:

Čo	Obdobie
Naplňovanie dodatočného chladiva	Ak je celková dĺžka potrubia na kvapalinu väčšia ako stanovená (viď neskôr).
Úplné opätovné naplnenie chladivom	Príklad: <ul style="list-style-type: none"> • Pri preložení systému. • Po vzniku netesností.

Naplňovanie dodatočného chladiva

Pred doplnením chladiva sa uistite, že je **vonkajšie** potrubie vonkajšej jednotky s chladivom skontrolované (test netesností, vysušenie vákuom).

**INFORMÁCIE**

V závislosti od podmienok jednotiek alebo inštalácie môže byť pred naplnením chladivom potrebné pripojiť elektrické vedenie.

Obvyklý priebeh prác – Doplnenie chladivom obvykle pozostáva z nasledovných krokov:

- 1 Určenie, či a koľko chladiva je nutné doplniť.
- 2 V prípade potreby doplniť chladivom.
- 3 Vyplniť štítok skleníkových plynov s obsahom fluóru a zavesiť ho do vnútra vonkajšej jednotky.

Úplné opätovné naplnenie chladivom

Pred úplným opätovným naplnením chladivom sa uistite, že ste vykonali nasledovné:

- 1 Zo systému bolo odstránené všetko chladivo.
- 2 **Vonkajšie** potrubie vonkajšej jednotky s chladivom je skontrolované (test netesnosti, vysušenie vákuom).
- 3 **Vnútorne** potrubie vonkajšej jednotky s chladivom bolo vysušené vákuom.

**VÝSTRAHA**

Pred úplným doplnením vykonajte tiež podtlakové sušenie na **internom** potrubí s chladivom vonkajšej jednotky.

Obvyklý priebeh prác – Úplné opätovné naplnenie chladivom obvykle pozostáva z nasledovných krokov:

- 1 Určenie akým množstvom chladiva je nutné systém naplniť.
- 2 Plnenie chladivom.
- 3 Vyplniť štítok skleníkových plynov s obsahom fluóru a zavesiť ho do vnútra vonkajšej jednotky.

4.4.2 O chladive

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. **NEVYPÚŠŤAJTE** plyny do ovzdušia.

Typ chladiva: R32

Hodnota potenciálu globálneho otepľovania: 675

**VAROVANIE: HORĽAVÝ MATERIÁL**

Chladivo vo vnútri tejto jednotky je stredne horľavé.

**VAROVANIE**

Spotrebič musí byť skladovaný v miestnosti bez neustále pracujúcich zdrojov zapálenia (napr.: otvorený plameň, fungujúci plynový spotrebič alebo elektrický ohrievač).

**VAROVANIE**

- **NEPREPICHUJTE** a ani nespáľujte diely cyklu chladiva.
- **NEPOUŽÍVAJTE** iné prostriedky na čistenie alebo na zrýchlenie procesu odmrazovania než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Uvedomte si, že chladivo vo vnútri systému je bez zápachu.

**VAROVANIE**

Chladivo vo vnútri jednotky je stredne horľavé, ale v normálnom prípade **NEUNIKÁ**. Ak chladivo uniká vo vnútri miestnosti a prichádza do kontaktu s plameňom horáka, ohrievačom alebo varičom, môže to mať za následok vznik požiaru a/alebo tvorbu škodlivého plynu.

Vypnite všetky horľavé vykurovacie zariadenia, miestnosť vyvetrajte a skontaktujte sa s predajcom, u ktorého ste jednotku kúpili.

Jednotku **NEPOUŽÍVAJTE**, kým servisná osoba nepotvrdí ukončenie opravy časti, kde uniká chladivo.

4.4.3 Určenie množstva chladiva na doplnenie

Ak je celková dĺžka potrubia na kvapalinu...	Potom...
≤10 m	NEDOPŔŇAJTE ďalšie chladivo.
>10 m	R = (celková dĺžka (m) kvapalinového potrubia – 10 m) × 0,020 R = doplnenie (kg) (zaokrúhlené na 0,1 kg)

**INFORMÁCIE**

Dĺžka potrubia je jednosmerná dĺžka kvapalinového potrubia.

4.4.4 Určenie množstva úplnej náplne**INFORMÁCIE**

Ak je potrebné vymeniť celú náplň, celkové množstvo chladiva je: náplň chladiva z výroby (pozrite si výrobný štítok jednotky) + vypočítané dodatočné množstvo.

4.4.5 Doplnenie dodatočného chladiva**VAROVANIE**

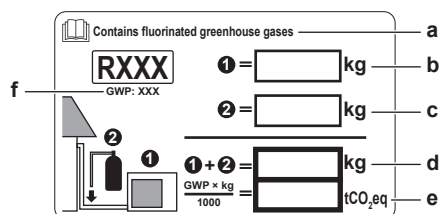
- Používajte len chladivo R32. Iné látky môžu spôsobiť výbuchy a nehody.
- R32 obsahuje fluórovane skleníkové plyny. Má hodnotu potenciálu globálneho otepľovania 675. Tieto plyny **NEVYPÚŠŤAJTE** do ovzdušia.
- Pri plnení chladiva **VŽDY** používajte ochranné rukavice a bezpečnostné okuliare.

Predpoklad: Pred doplnením chladiva sa uistite, že je potrubie chladiva pripojené a skontrolované (test netesnosti a vysušenie vákuom).

- 1 Valec s chladivom pripojte k servisnej prípojke.
- 2 Naplňte dodatočné množstvo chladiva.
- 3 Otvorte plynový uzatvárací ventil.

4.4.6 Pripevnenie štítka o fluorizovaných skleníkových plynov

- 1 Štítok vyplňte nasledovne:



- a Ak je s jednotkou dodaný štítok viacnásobných fluorinovaných skleníkových plynov (pozri príslušenstvo), odlepte príslušný jazyk a nalepte na vrch a.

4 Inštalácia

- b Náplň výrobku chladivom z výroby: vid' výrobný štítok jednotky
- c Dodatočné množstvo náplne
- d Celkové množstvo naplneného chladiva
- e **Emisie skleníkových plynov** celkového objemu chladiva vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂
- f GWP = Global warming potential (potenciál globálneho oteplenia)



VÝSTRAHA

V Európe sa na určenie intervalov údržby používajú **emisie skleníkových plynov** celkového objemu chladiva v systéme (vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂). Riadte sa platnými právnymi predpismi.

Vzorec na výpočet emisií skleníkových plynov: hodnota GWP (potenciál globálneho oteplenia) chladiva × celkový objem chladiva [v kg] / 1000

- 2 Štítok prilepte na vnútornú stranu vonkajšej jednotky vedľa plynového a kvapalinového uzatváracieho ventilu.

4.5 Zapojenie elektroinštalácie



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA
ELEKTRICKÝM PRÚDOM



VAROVANIE

- Celú elektrickú inštaláciu **MUSÍ** inštalovať autorizovaný elektrotechnik a **MUSÍ** byť v súlade s platnými predpismi.
- Všetky elektrické spojenia sa musia inštalovať ako pevné prepojenie.
- Všetky súčasti obstarané na mieste inštalácie a celá elektroinštalácia **MUSIA** byť v súlade s platnými predpismi.



VAROVANIE

VŽDY používajte viacžilové elektrické napájacie káble.



VAROVANIE

Ak je poškodený napájací kábel, výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby ho **MUSIA** vymeniť, aby sa zabránilo vzniku nebezpečných situácií.



VAROVANIE

Elektrické napájanie **NEPRIPÁJAJTE** k vnútornej jednotke. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.



VAROVANIE

- Vo vnútri výrobku **NEPOUŽÍVAJTE** elektrické súčasti zakúpené v bežných obchodoch.
- Napájanie pre vypúšťacie čerpadlo atď. **NEVYVÁDZAJTE** zo svorkovnice. Toto môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.



VAROVANIE

Prepojovacie vedenie umiestnite mimo medených potrubí bez tepelnej izolácie, keďže takéto potrubia sú veľmi horúce.



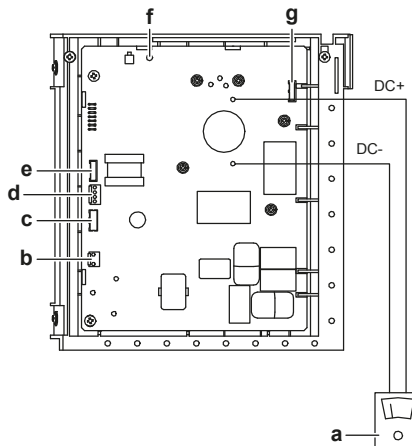
NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA
ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pred vykonávaním servisu odpojte zdroj napájania minimálne na 10 minút a zmerajte napätie na koncovkách kondenzátorov hlavného obvodu v elektrických súčiastkach. Skôr ako sa budete môcť dotknúť elektrických súčastí, napätie **NESMIE** presahovať 50 V jednosmerného prúdu. Poloha koncoviek je zobrazená na schéme zapojenia.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA
ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Všetky elektrické diely (vrátane termistorov) sú napájané z elektrického napájania. **Nedotýkajte sa** ich holými rukami.



- a Multimeter (rozsah jednosmerného napätia)
- b S80 – vedenie reverzného elektromagnetického ventilu
- c S20 – vedenie elektronického expanzného ventilu
- d S40 – vedenie relé tepelného preťaženia
- e S90 – vedenie termistora
- f LED
- g S70 – vedenie motora ventilátora

4.5.1 Pokyny pri zapájaní elektroinštalácie

Krútiace momenty dot'ahovania

Položka	Krútiaci moment u'ahovania (N•m)
M4 (X1M)	1,2~1,3
M4 (uzemnenie)	

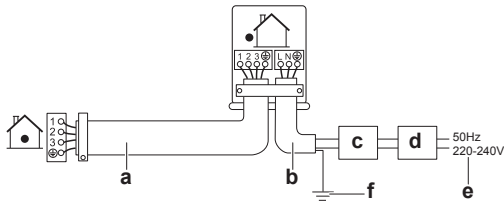
4.5.2 Špecifikácie štandardných komponentov zapojenia

Komponent		
Kábel elektrického napájania	Napätie	220~240 V
	Fáza	1~
	Frekvencia	50 Hz
	Veľkosti vodičov	MUSÍ spĺňať platné predpisy
Prepojovací kábel (vnútorná↔vonkajšia)		4-vodičový kábel ≥1,5 mm ² a použiteľný pre 220~240 V
Odporúčaná poisťka dodaná zákazníkom		13 A
Ochranný uzemňovací istič		MUSÍ spĺňať platné predpisy

4.5.3 Pripojenie elektrického vedenia vo vnútornej jednotke

- 1 Otvorte kábluvú svorku.

- 2 Nasledujúcim postupom pripojte prepojovací kábel a elektrické napájanie:



- a Prepojovací kábel
b Kábel elektrického napájania
c Poistka inštalovaná na mieste
d Ochranný uzemňovací istič
e Elektrické napájanie
f Uzemnenie

- 3 Skrutky svorkovnice dôkladne dotiahnite. Odporúčame použiť skrutkovač Phillips.
4 Nainštalujte kryt rozvodnej skrine.

4.6 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky

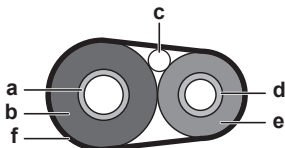
4.6.1 Dokončenie inštalácie vonkajšej jednotky



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Zabezpečte, aby bol systém správne uzemnený.
- Pred vykonaním údržby vypnite elektrické napájanie.
- Pred zapnutím elektrického napájania nainštalujte kryt skriňového rozvádzača.

- 1 Nasledujúcim postupom izolujte a pripevnite potrubie chladiva a prepojovací kábel:



- a Plynové potrubie
b Izolácia plynového potrubia
c Prepojovací kábel
d Kvapalinové potrubie
e Izolácia kvapalinového potrubia
f Ukončovacia páska

- 2 Nainštalujte servisný kryt.

4.7 O kompresore



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

- K demontáži kompresora použite rezačku potrubia.
- NEPOUŽÍVAJTE letovací plameň.
- Použite len schválené chladivo a mazivo.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO POPÁLENIA

NEDOTÝKAJTE sa kompresora mokrymi rukami.

5 Uvedenie do prevádzky



VÝSTRAHA

Jednotku NIKDY nepoužívajte bez termistorov ani tlakových senzorov či spínačov. Môže dôjsť k zhoreniu kompresora.

5.1 Kontrolný zoznam pred uvedením do prevádzky

NEPOUŽÍVAJTE systém, kým nevykonáte nasledujúce kontroly:

<input type="checkbox"/>	Vnútorňa jednotka je správne namontovaná.
<input type="checkbox"/>	Vonkajšia jednotka je správne namontovaná.
<input type="checkbox"/>	Systém je správne uzemnený a uzemňovacie svorky sú utiahnuté.
<input type="checkbox"/>	Poistky alebo ochranné zariadenia inštalované na mieste sú v súlade s týmto dokumentom a NEBOLI premostené.
<input type="checkbox"/>	Napájacie napätie má zodpovedať napätiu uvedenému na výrobnom štítku jednotky.
<input type="checkbox"/>	V rozvodnej skrini NIE SÚ uvoľnené pripojenia ani poškodené elektrické súčasti.
<input type="checkbox"/>	Vo vnútri vnútornej a vonkajšej jednotky sa nenachádzajú poškodené súčasti ani stlačené potrubia .
<input type="checkbox"/>	NEDOCHÁDZA k úniku chladiva.
<input type="checkbox"/>	Potrubia chladiva (plynného alebo kvapalného) sú tepelne izolované.
<input type="checkbox"/>	Inštalované potrubie má správnu veľkosť a potrubia sú správne izolované.
<input type="checkbox"/>	Uzatváracie ventily (plynu alebo kvapaliny) na vonkajšej jednotke sú úplne otvorené.
<input type="checkbox"/>	Nasledujúce elektrické zapojenia na mieste inštalácie medzi vonkajšou a vnútornou jednotkou boli vykonané podľa tohto dokumentu a platnej legislatívy.
<input type="checkbox"/>	Vypúšťanie Uistite sa, že je vypúšťanie plynulé. Možný výsledok: Kondenzovaná voda môže kvapkať.
<input type="checkbox"/>	Vnútorňa jednotka prijíma signál z používateľského rozhrania .
<input type="checkbox"/>	Na pripojenie prepájacieho kábla sa používajú špecifikované káble.

5.2 Kontrolný zoznam počas uvedenia do prevádzky

<input type="checkbox"/>	Vypustenie vzduchu.
<input type="checkbox"/>	Skúšobná prevádzka.

5.3 Skúšobná prevádzka

Predpoklad: Elektrické napájanie MUSÍ byť v stanovenom rozsahu.

Predpoklad: Skúšobná prevádzka sa môže vykonať v režime prevádzky Klimatizácia alebo Vykurovanie.

Predpoklad: Vykonajte skúšobnú prevádzku v súlade s návodom na obsluhu vnútornej jednotky, aby ste zabezpečili správne fungovanie všetkých funkcií a častí.

- 1 V režime prevádzky Klimatizácia zvolte najnižšiu programovateľnú teplotu. V režime prevádzky Vykurovanie zvolte najvyššiu programovateľnú teplotu. V prípade potreby je možné skúšobnú prevádzku zablokovať.
- 2 Po skončení skúšobnej prevádzky nastavte teplotu na normálnu hodnotu. V režime prevádzky Klimatizácia: 26~28°C, v režime prevádzky Vykurovanie: 20~24°C.
- 3 Systém zastaví činnosť 3 minúty po vypnutí jednotky.

6 Konfigurácia



INFORMÁCIE

- Aj keď je jednotka vypnutá, do jednotky je privádzaný elektrický prúd.
- Ak sa napájanie opäť zapne po jeho prerušení, obnoví sa predtým zvolený režim.

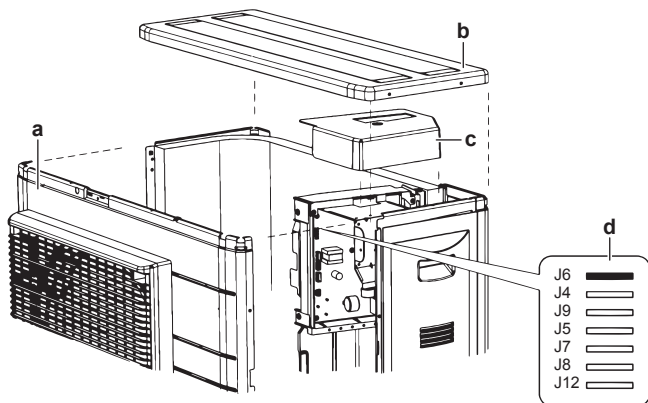
6 Konfigurácia

6.1 Nastavenie režimu služobných priestorov

V prípade mostíka J6 na elektronickej doske rozšíri prevádzkový rozsah teploty až na -15°C . Keď však vonkajšia teplota klesne pod -20°C , prevádzka sa preruší. Akonáhle teplota opäť vzrastie, prevádzka sa znova spustí.

Prerušenie mostíka J6

- Odoberte hornú dosku vonkajšej jednotky.
- Odoberte čelnú dosku.
- Odoberte tesniaci kryt proti odkvapkávaniu.
- Prerušte mostík J6 na doske PCB vonkajšej jednotky.



- a Čelná doska
- b Horná doska
- c Tesniaci kryt proti odkvapkávaniu
- d Mostíky



INFORMÁCIE

- Vnútrotná jednotka môže vytvoriť prerušovaný hluk v dôsledku zapnutia a/alebo vypnutia ventilátora vonkajšej jednotky.
- V miestnostiach, v ktorých používate priemyselné nastavenie, NEUMIESTŇUJTE zvlhčovače vzduchu a podobné zariadenia, ktoré by mohli zvyšovať vlhkosť vzduchu.
- Prerušením mostíka J6 sa nastaví ventilátor vnútornej jednotky na najvyššie otáčky.
- NEPOUŽÍVAJTE toto nastavenie v obytných priestoroch alebo kanceláriách, kde sa nachádzajú ľudia.

7 Odstránenie porúch

7.1 Diagnostika poruchy pomocou LED na doske PCB vonkajšej jednotky

LED...	Diagnostika
	bliká Normálny režim. <ul style="list-style-type: none">Skontrolujte prevádzku vnútornej jednotky.
	ZAP <ul style="list-style-type: none">Vypnite elektrické napájanie a znovu zapnite. Do približne 3 minút skontrolujte LED.Ak sa LED opäť rozsvieti, doska PCB vonkajšej jednotky je chybná.
	VYP <ol style="list-style-type: none">Napätie elektrického napájania (pre úsporu energie).Porucha elektrického napájania.Vypnite elektrické napájanie a znovu zapnite. Do približne 3 minút skontrolujte LED. <p>Ak sa LED opäť rozsvieti, doska PCB vonkajšej jednotky je chybná.</p>



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO USMRTENIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- Ak jednotka nie je v prevádzke, LED-ky na PCB sú vypnuté, aby sa ušetrila energia.
- Aj keď sú LED-ky vypnuté, svorkovnica a PCB môže byť pod elektrickým napätím.

8 Likvidácia



VÝSTRAHA

Systém sa NEPOKÚŠAJTE demontovať sami. Demontáž systému, likvidáciu chladickej zmesi, oleja a ostatných častí zariadenia MUSÍ prebiehať v súlade s platnými právnymi predpismi. Jednotky je NUTNÉ likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

8.1 Vypnutie čerpadla

Príklad: S cieľom chrániť životné prostredie vypnite čerpadlo pri premiestňovaní alebo likvidácii jednotky.



NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO VÝBUCHU

Odčerpanie – únik chladickej zmesi. Ak chcete odčerpať systém, a je netesnosť v okruhu chladickej zmesi:

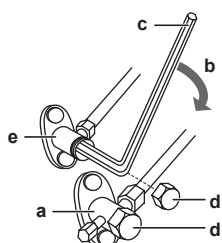
- NEPOUŽÍVAJTE funkciu automatického odčerpania jednotky, pri ktorej sa vo vonkajšej jednotke zhromaždí všetka chladicacia zmes zo systému. **Možný výsledok:** Samospaľovanie a výbuch kompresora z dôvodu vzduchu vnikajúceho do kompresora, ktorý je v činnosti.
- Použite samostatný systém obnovy tak, že kompresor jednotky nemusí byť v činnosti.

**VÝSTRAHA**

Pri vypínaní čerpadla pred demontážou potrubia chladiva zastavte kompresor. Ak počas vypínania čerpadla zostane kompresor spustený a uzatvárací ventil otvorený, do systému sa nasaje vzduch. Abnormálny tlak v cykle chladiva môže spôsobiť poruchu kompresora alebo poškodenie systému.

Pri vypínaní čerpadla sa všetko chladivo zo systému presunie do vonkajšej jednotky.

- 1 Odstráňte kryt ventilu z uzatváracieho kvapalinového ventilu a uzatváracieho plynového ventilu.
- 2 Spustte režim vynútenej klimatizácie. Pozri "8.2 Spustenie a zastavenie núteného chladenia" na strane 13.
- 3 Po uplynutí 5 až 10 minút (len po 1 alebo 2 minútach v prípade veľmi nízkej okolitej teploty ($<-10^{\circ}\text{C}$)) zatvorte uzatvárací kvapalinový ventil kvapaliny pomocou šesťhranného kľúča.
- 4 Skontrolujte, či sa v rozvode dosiahol podtlak.
- 5 Po uplynutí 2-3 minút zatvorte uzatvárací plynový ventil a zastavte prevádzku vynútenej klimatizácie.



- a Uzatvárací ventil plynu
- b Smer uzatvárania
- c Šesťhranný kľúč
- d Kryt ventilu
- e Uzatvárací ventil kvapalinového potrubia

**INFORMÁCIE**

Ak sa používa vynútená klimatizácia a vonkajšia teplota je $<-10^{\circ}\text{C}$, bezpečnostné zariadenie môže zabrániť prevádzke.

- V tejto situácii zohrejte vonkajší teplotný termistor na vonkajšej jednotke na $\geq-10^{\circ}\text{C}$. **Výsledok:** Spustí sa prevádzka.

8.2 Spustenie a zastavenie núteného chladenia

Existujú 2 metódy ako vykonať nútený režim prevádzky klimatizácie.

- **Metóda 1.** Použitím prepínača vnútornej jednotky ON/OFF (ak sa nachádza na vnútornej jednotke).
- **Metóda 2.** Použitím používateľského rozhrania vnútornej jednotky.

8.2.1 Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím vypínača ZAP./VYP. vnútornej jednotky

- 1 Stlačte prepínač ON/OFF najmenej na 5 sekúnd.

Výsledok: Jednotka sa spustí.

Poznámka: Vynútený režim prevádzky klimatizácie sa automaticky zastaví po 15 minútach.

- 2 Stlačením vypínača ON/OFF sa prevádzka skôr zastaví.

8.2.2 Spustenie/zastavenie vynútenej klimatizácie použitím používateľského rozhrania vnútornej jednotky

- 1 Nastavte režim prevádzky na **klimatizácia**.

Postup si pozrite v inštaláčnom návode vnútornej jednotky v kapitole "Vykonanie skúšobnej prevádzky".

Poznámka: Skúšobná prevádzka sa automaticky zastaví približne po 30 minútach.





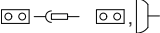











- 2 Stlačením vypínača ON/OFF sa prevádzka skôr zastaví.

9 Technické údaje

9 Technické údaje

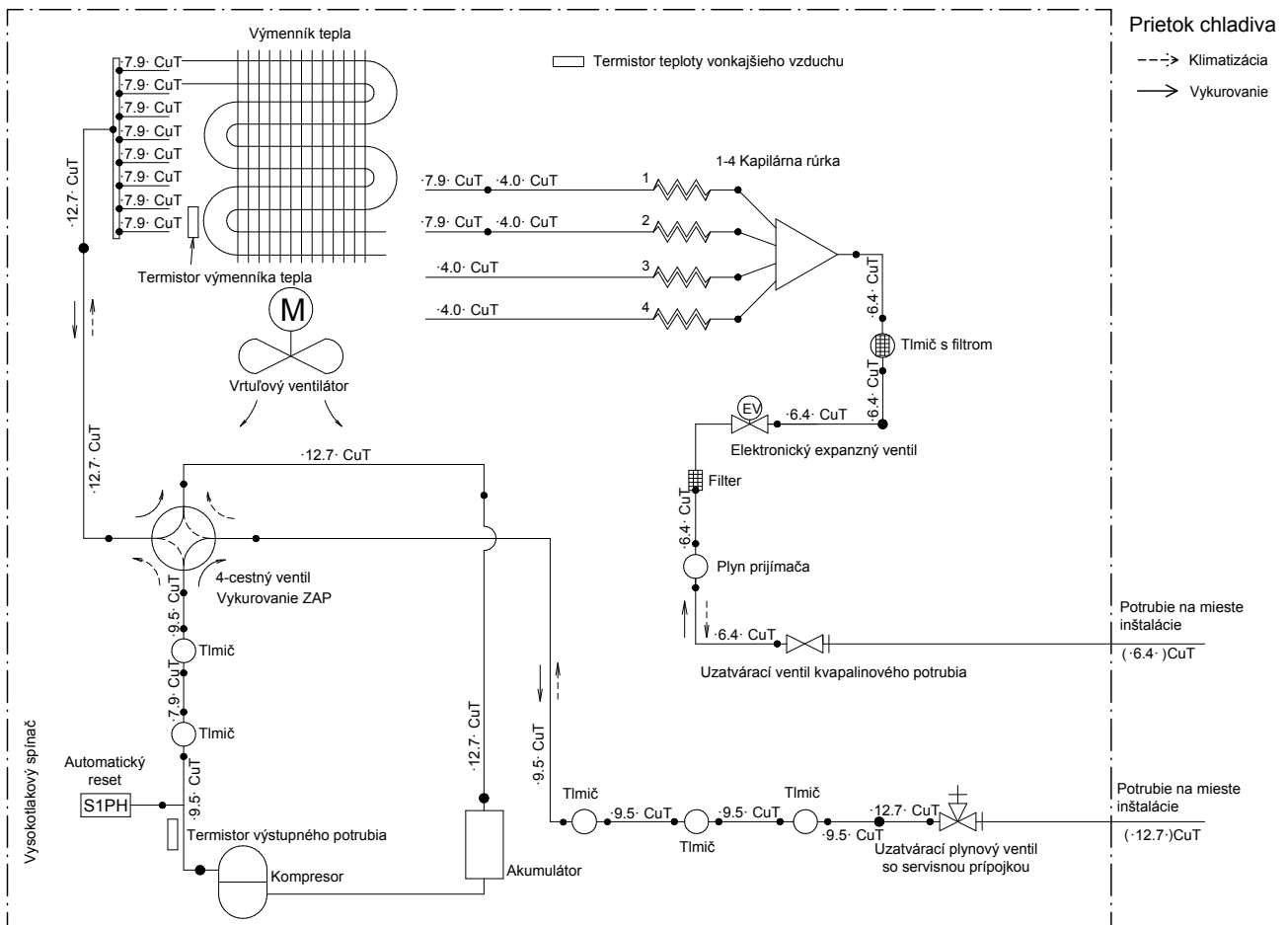
Podmnožina najnovších technických údajov je k dispozícii na regionálnej webovej stránke Daikin (verejne prístupnej). **Všetky** najnovšie technické údaje sú k dispozícii na extranete Daikin (požadovaná autentifikácia).

9.1 Schéma elektrického zapojenia

Zjednotená legenda schémy zapojenia			
Použité diely a číslovanie nájdete v schéme zapojenia jednotky. Číslovanie dielov je arabskými číslicami vo vzostupnom poradí pre každý diel a je predstavený v nižšie uvedenom prehľade symbolom "*" v kóde dielu.			
	: OBVODOVÝ ISTIČ		: OCHRANNÉ UZEMNENIE
	: SPOJENIE		: OCHRANNÉ UZEMNENIE (SKRUTKA)
	: KONEKTOR		: USMERŇOVAČ
	: UZEMNENIE		: RELÉ KONEKTOR
	: ZAPOJENIE NA MIESTE INŠTALÁCIE		: SKRATOVACÍ KONEKTOR
	: POISTKA		: SVORKA
	: VNÚTORNÁ JEDNOTKA		: SVORKOVNICA
	: VONKAJŠIA JEDNOTKA		: SVORKA VEDENIA
BLK : ČIERNA	GRN : ZELENÁ	PNK : RUŽOVÁ	WHT : BIELA
BLU : MODRÁ	GRY : SIVÁ	PRP, PPL : RUŽOVÁ	YLW : ŽLTÁ
BRN : HNEDÁ	ORG : ORANŽOVÁ	RED : ČERVENÁ	
A*P : DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI	PS : SPÍNACIE ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE	BS* : TLAČIDLO ZAP/VYP, PREPÍNAČ REŽIMOV PREVÁDZKY	PTC* : TERMISTOR PTC
BZ, H*O : SIRÉNA	Q* : IZOLOVANÝ HRADLOVÝ BIPOLÁRNY TRANZISTOR (IGBT)	C* : KONDENZÁTOR	Q*DI : OCHRANNÝ UZEMŇOVACÍ ISTIČ
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN* : SPOJENIE, KONEKTOR	Q*L : OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU	HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_* : DIÓDA	Q*M : TEPELNÝ SPÍNAČ
D*, V*D : DIÓDA	R* : ODPOR	DB* : DIÓDOVÝ MOSTÍK	R*T : TERMISTOR
DS* : PREPÍNAČ DIP	R*C : PRIJÍMAČ	E*H : OHRIEVAČ	S*C : KONCOVÝ SPÍNAČ
F*U, FU* (PRE CHARAKTERISTIKY, POZRI DOSKA S TLAČENÝMI OBVODMI VO VNÚTRI VAŠEJ JEDNOTKY)	S*L : PLAVÁKOVÝ SPÍNAČ	S*U, FU* (PRE CHARAKTERISTIKY, POZRI DOSKA S TLAČENÝMI OBVODMI VO VNÚTRI VAŠEJ JEDNOTKY)	S*NPH : SNÍMAČ TLAKU (VYSOKÝ)
FG* : KONEKTOR (UZEMNENIE RÁMU)	S*NPL : SNÍMAČ TLAKU (NÍZKY)	H* : UPEVNENIE	S*PH, HPS* : TLAKOVÝ SPÍNAČ (VYSOKÝ)
H*P, LED*, V*L : KONTROLKA, SVETELNÁ DIÓDA LED	S*PL : TLAKOVÝ SPÍNAČ (NÍZKY)	HAP : SVETELNÁ DIÓDA (SERVISNÝ MONITOR ZELENÁ)	S*T : TERMOSTAT
HIGH VOLTAGE : VYSOKÉ NAPÄTIE	S*RH : SNÍMAČ VLHKOSTI	IES : SNÍMAČ INTELIGENTNÉ OKO	S*W, SW* : PREPÍNAČ REŽIMU PREVÁDZKY
IPM* : INTELIGENTNÝ NAPÁJACÍ MODUL	SA*, F1S : POISTKA PROTI PREPÄTIU	K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M : MAGNETICKÉ RELÉ	SR*, WLU : PRIJÍMAČ SIGNÁLU
L : FÁZA	SS* : VOLIACI PREPÍNAČ	L* : VÝMENNÍK TEPLA	SS* : VOLIACI PREPÍNAČ
L*R : TLMIVKA	SHEET METAL : PEVNÁ DOSKA PÁSU SVORIEK	L*R : TLMIVKA	T*R : TRANSFORMÁTOR
M* : ELEKTROMOTOR	TC, TRC : VYSIELAČ	M*C : MOTOR KOMPRESORA	V*, R*V : VARISTOR
M*F : MOTOR VENTILÁTORA	V*R : DIÓDOVÝ MOSTÍK	M*P : MOTOR VYPÚŠŤACIEHO ČERPADLA	WRC : BEZDRÔTOVÝ DIALKOVÝ OVLÁDAČ
M*S : MOTOR OTÁČANIA	X* : SVORKA	MR*, MRCW*, MRM*, MRN* : MAGNETICKÉ RELÉ	X*M : SVORKOVNICA (BLOK)
N : NEUTRÁL	Y*E : ELEKTRONICKÁ CIEVKA	N : NEUTRÁL	Y*E : ELEKTRONICKÁ CIEVKA
n*, N=* : POČET PRECHODOV CEZ FERITOVÉ JADRO	Y*R, Y*S : CIEVKA REVERZNÉHO ELEKTROMAGNETICKÉHO VENTILU	n*, N=* : POČET PRECHODOV CEZ FERITOVÉ JADRO	Z*C : FERITOVÉ JADRO
PAM : IMPULZNÁ-AMPLITÚDOVÁ MODULÁCIA	ZF, Z*F : FILTER ŠUMU	PAM : IMPULZNÁ-AMPLITÚDOVÁ MODULÁCIA	
PCB* : DOSKA S POTLAČENÝMI OBVODMI		PM* : NAPÁJACÍ MODUL	

9.2 Schéma potrubia

9.2.1 Schéma potrubia: vonkajšia jednotka



PED kategórie zariadenia – Prepínač vysokého tlaku: kategória IV; Kompresor: kategória II; Iné zariadenie 4§3.



Copyright 2017 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P517827-2 2017.12